



天南地北風光錄

【中國】

星漢

【馬來西亞】

黃玉奎

新疆大學出版社

〔中國〕 星 漢
〔馬來西亞〕 黃玉奎

天南地北風光錄

新疆大學出版社

(新)新登字 08 號

天南地北風光錄

[中國] 星 漢 [馬來西亞] 黃玉奎 著

新疆大學出版社出版發行

(烏魯木齊市勝利路 14 號 郵編:830046)

聯系電話:(0991)2862753—2181

新 華 書 店 經 銷

新疆電力印刷廠印刷

850×1168 毫米 32 開本 6.5 印張 160 千字

1997 年 10 月第 1 版 1997 年 10 月第 1 次印刷

印數:1—3000 冊

ISBN 7-5631-0909-9/K·71

定價:¥15.00 \$ 5.00

童言

黃凱寧

小女子可說是平凡得不得了，從呱呱墮地至今，還未擔當過什麼重任、干過什麼轟轟烈烈的大事，所以當星漢教授及獨善詩翁竟看得起我這無名小卒，讓我為他們的旅游詩集寫序時，令小女子有點措手不及，可又有點受寵若驚。父命難違，奈何，唯有硬着頭皮說上幾句，盼各位讀者多多賜教。

自呀呀學語時便背誦李太白之“床前明月光……”，這可是受了我最敬愛和崇拜之慈父的影響。他特別喜歡翻看《唐詩三百首》、宋詩、宋詞之類的書，當然也不忘教我背誦一些簡單的詩詞，甚至購買彩色漫畫之中文書籍，讓我從小就和中國文化結下不解之緣。所以今日能讀、能寫中文，還得多謝家父教導有方也！

家父除了看書翻書之外也喜歡旅行。所以自六歲開始，我就跟隨父母親先后到過菲律賓坐吉普車、新加坡逛

動物園、香港購物、臺灣日月潭觀光、日本富士山照相以及澳洲抱樹熊。俗語說，“百聞不如一見”，最愛看迪士尼卡通片的我，一直都被米奇老鼠、唐老鴨等卡通角色所吸引，並希望能到迪士尼樂園一日游，我終於先後於1983及1987年和父母親到過東京與洛杉磯兩個迪士尼樂園，夢想成真。而最遺憾的是至今只到過中國深圳一日游，還未曾上過長城，還不算是一條好漢。

家父以前旅行，一般寫游記，很少寫詩。可是自1991年到過中國一趟之後，就開始平平仄仄大寫起詩來。現在他更與星漢教授攜手合著這本旅游詩集，內容包羅萬象，多姿多彩，文筆生動，令讀者有如身臨其境、坐卧游天下之感。

其實作詩並不容易，我總喜歡鑽進家父之書齋，窺看他在寫些什么、涂些什么、做些什么。有時他搖首晃腦、有時查這查那、有時坐在搖搖椅上尋求靈感，可是一首詩經過他多番修改之後，不日就正式誕生了。唉！故此相信念詩容易作詩難也！

最後，小女子要藉此機會向二位詩人敬禮，願他們繼續創作下去，將中華文學發揚得更加光大、燦爛，也在此向家父致萬二分謝意：讓我有機會在此說上幾句童言。獨善翁，您是行的！

1996年7月20日

寫于西澳大利亞柏斯克定大學

序

劍 歌

我今年 15 歲，爸爸竟然“請”我作序。我很得意。按他的話說：“這樣會使集子活潑些，親切些！”我想這是他的借口。現在不是興請名人作序嗎？大概是爸爸請不到名人，才出此“下”策的！不過，說不定將來我也會成為名人的！

據媽媽說，她認識爸爸的時候，爸爸就愛目鳴得意地謔詩，但媽媽卻不以為然。這個集子里有爸爸 20 年前的詩，大概就是媽媽不以為然的東西吧！爸爸 30 歲時，我哭着喊着第一次來到這個家；打那，我這個女兒就成了爸爸作詩的題目。起先我不清楚他是怎樣寫我的，後來漸漸知道，爸爸在他的詩中，從來沒說過我一次好話。請看《清水河子想劍歌》中的幾句詩：

腳趾向十方， 鼻涕過河界。

頭似光葫蘆， 手如小蓮菜。

這是我 1 歲多一點兒的形象，爸爸是專揀難聽的說！

我過 10 歲生日時，爸爸當着祝賀我的小朋友的面，高聲朗誦他的“佳作”，中間四句是：

催買皮筋常涕泗，莫忘生日總叮嚀。

回回蹲廁書便讀，每每賽棋贏必停。

這教人多難為情！

我12歲那年生日過後，他填了一首《行香子》給我看，更是變本加厲：

三四毛猴，五六丫頭。蛋糕前、臭味相投。行為詭秘，話語啁啾。正不知臊，不知累，不知愁。批評便怒，夸奖無羞。聽人說、品學兼優。家中打醋，校內加油。願訓如羊，忠如狗，健如牛。

你看，把我說成猴、羊、狗、牛。全是動物！再查字典，知道“啁啾”一詞原是鳥叫聲。真不象話！

我賭氣給他起了個外號，叫“皺眉和尚”。這有兩個原因：一是他每次出遠門兒老愛進廟宇跟和尚們胡纏，並經常說什麼“研究點兒佛學”；二是他老愛皺眉頭，並經常擺出一副“天將降大任于斯人也”的架式。他聽了倒沒生氣，過了幾天他讓朋友刻了一方印章，上面就是篆文的“皺眉和尚”四字。買來新書，還經常蓋上這枚印章呢！

現在爸爸求着我了，我當然不敢“阿諛奉承”啦——

我從記事起，就知道爸爸愛好詩詞，打小他就教我背誦“大江東去，浪淘盡、千古風流人物。……”我壓根兒不懂。不管旁邊有沒有人，他還唱給我聽。難聽極了！

爸爸寫詩的時候，要把書房的門扣上，誰都不讓進。媽媽請他出來吃飯，他還要發脾氣。媽媽雖然是學工科的，但“粗通文墨”。她說爸爸象宋朝詩人陳師道。陳師道作詩時，要用被子蒙着頭，家人知道後都不敢去驚動他，把貓兒狗兒全部趕

走，連小孩兒也要抱到鄰居家寄存起來。謝天謝地，爸爸總算對我客氣，沒為作詩把我趕出家門！

我和媽媽是爸爸詩作的第一批讀者。他有得意之作，總在飯桌上念給我們聽。媽媽要是說一句：“不咋的！”他就悵然走開，這首詩就再也不會露面了。所以，要讓我說，爸爸這個集子的特點是：我看得懂。

爸爸喜歡游歷（媽媽管這叫“游逛”），他走一路寫一路。我們家生活一直很一般，原來家里只有一臺9吋的黑白電視。我要看彩電，媽媽說：“沒錢！錢，都讓你爸爸游逛了！”這也許是真的。不過，今年我們家“闊”了，買了一臺彩色電視機，平面直角的。

爸爸上大學前，在鐵路上工作，從學徒到當信號工一共是13年，走過很多名山大川。按他的話說：這山川之秀氣，已經“溶化在血液中，落實在行動上”了！

爸爸為我寫的《旅居天津想小女劍歌》一詩，還得到了中山大學著名教授王季思老爺爺的好評。說是“那位在外作客的男士是怎樣以詼諧的態度想象他的妻子和女兒，仍將引起讀者美好的憧憬”。全詩是：

窗外月光滿， 波翻九曲腸。
單裙應顯短， 小辮定增長。
利口話千句， 歪頭字數行。
遙知阿母厲， 相逼誦書忙。

爸爸畢竟在為我說話。我很得意！

1992年5月于烏魯木齊老滿城

再序

劍 歌

爸爸原在1992年就想出版一本寫風景的詩集，但因“種種原因”沒有成功。後來馬來西亞的黃玉奎伯伯建議和爸爸合出一本這方面的集子，定名叫做《天南地北風光錄》。因此，再序。

時隔5年，受寵若驚的感覺是沒有了，因為年齡大了許多，世事也懂得了許多。只是整天泡在“洋文”里已近兩年，寫中文的筆有點銹澀，不知再序是否還能說到點子上。

在這個天天變化的世界里，洋玩意兒越來越多，“土”的東西不知被擠到哪個角落。當我蹣跚在熙熙攘攘的廣州市的北京路上，被“洋”廣告牌壓得喘不過氣來。要穿衣嗎？有佐丹奴、堡獅龍；想吃飯嗎？進麥當勞、必勝客。大屏幕電視的廣告上，中國血統但金髮碧眼的“美女”向您頻頻致意，她口中的草莓都不是草莓，而叫“士多啤梨”了。

有些人對傳統的中國文化要說聲“拜拜”了，至于其中的古典詩詞，讀都很少，更別說以詩詞來表達自己的所見、所聞、所感了。

然而仍有一些人不肯隨波逐流，不肯放棄自己的愛好。

他們游名山大川，交天下朋友，吟千里烟霞，澆胸中塊壘，并訴諸筆端。這其中就有黃玉奎伯伯和我的父親。他們在形式上采取的就是“土里土氣”的傳統詩詞。

黃伯伯算來是“洋人”了，但他卻對自己是炎黃子孫感到驕傲。讀他的詩，自然領略得來。他在《自題美國國會大廈前小照》中就稱自己是“黃膚墨髮唐人樣”。

我是英語系的學生，擺弄“洋文”有日，又生活在受外來文化影響較多的沿海城市廣州，然而在我的內心深處，覺得最美的文字是端端正正、“土里土氣”的方塊字，最美的文學是“土里土氣”的唐詩宋詞。

這傳統詩詞，使遠在馬來西亞的黃玉奎伯伯與我爸爸結為好友；又使我和黃伯伯的女兒凱寧結交。我們一個在北半球的中國，一個在南半球的澳洲，雖尚未見面，但從凱寧的書信中，常常見到她那大姐姐的模樣和一顆熱愛中國文化的心。我們，黃伯伯和爸爸的后代，不管身在何處，着何種服飾，操哪國語言，仍然是“土里土氣”的炎黃子孫，都有一個“土里土氣”的中國情結。

今天這本書終於出版了，這是兩位作者心血的結晶。讀者倘在工作之余，啜一口香茗後，品品他們所見的名山大川，和您看到的、感受到的是否一樣；倘若您還沒去過這些地方，那不妨去觀光一下，以來證實他們筆下有沒有假冒偽劣產品。

權充序。

1997年3月16日
于廣州市中山大學

目 錄

童言	黃凱寧
序	創 歌
再序	創 歌

黃玉奎詩選

法國尼斯書所見二首	(3)
游威尼斯	(3)
月夜	(3)
拱橋	(3)
訪哥本哈根美人魚銅像	(4)
過凱旋門思拿破侖	(4)
七月丹麥哥本哈根晚餐	(5)
游美國西岸迪士尼樂園	(5)
自題美國國會大廈前小照	(6)
咏美國國會大廈	(6)
甘乃迪總統墓園	(6)
神州游	(7)
桂林吟	(7)
登長城	(7)

望秦陵·····	(8)
咏兵馬俑·····	(9)
咏西安·····	(9)
游古晉周日集市有感·····	(9)
辛未年除夕前一夜,游首府年終夜市有感而作 ·····	(10)
初登岳陽樓·····	(10)
夜游蛇口·····	(11)
訪石岩故鄉·····	(11)
神山并序 ·····	(12)
蝶戀花·癸酉中山打高爾夫球記趣·····	(12)
蝶戀花·珠海十年變化·····	(13)
憶英德·····	(13)
憶江南·憶英德·····	(14)
夢江南·憶韶關仁化游·····	(14)
乘快艇游加帛河因所見口占一絕·····	(15)
過詩巫有感而作·····	(15)
丹容亞路周日即景,與妻兒聯句 ·····	(16)
盛夏望月黃昏與寧兒漫步天鵝河畔·····	(16)
九月四日觀白楊溝瀑布·····	(16)
九月六日游天池得一絕·····	(17)
九月九日由吐魯番歸烏魯木齊車中偶成·····	(17)
新疆行·····	(17)
九月十二日游北京大觀園·····	(18)
九月十二日游蘆溝橋有感·····	(18)
擔母難沿途風光·····	(19)
神州游韻并序 ·····	(19)
游黃山 ·····	(19)

黃山看日出	(19)
霧都放晴	(20)
黃昏游重慶鵝嶺公園	(20)
謁武侯祠	(20)
端午節在昆明	(20)
銀川行吟并序	(21)
參觀治沙場有感	(21)
沙坡頭初見黃河喜賦	(22)
游西夏王陵有感三首	(22)
憶江南·憶游沙湖	(22)
寧 夏	(23)
九月十日，與星漢詩兄同游蘭州五泉山得一律	(24)
登皋蘭山，步原玉奉和新疆星漢教授	(24)
與星漢吟兄過黃河第一橋	(25)
自題遠眺書房并序	(25)
神山打高爾夫球	(26)
過詩巫見河水偶成	(26)
夏威夷南島姑娘	(26)
夏威夷景色	(27)
飛越子午綫	(27)
游尼亞加拉瀑布	(27)
憑吊珍珠港美國軍艦阿利山那號紀念堂感賦	(28)
五月三十一日，由洛杉磯夜飛多倫多，醒見朝霞滿天， 沉思良久，感賦	(29)
初夏游加拿大班富·聖路易士湖	(29)
青玉案·與內子梅子表妹婿羅倫及友人于多倫多玩 高爾夫球記趣	(30)

名人故居	(30)
游峨眉山	(31)
漫步下峨眉金頂	(31)
游三蘇祠	(32)
游青城山	(32)
游都江堰	(33)
游鬼城豐都	(33)
游石寶寨	(34)
夜游白帝城	(34)
登白帝城	(34)
坐語葛亮觀星亭	(34)
仰月有感	(34)
游玉泉寺	(35)
謁關陵	(35)
游當陽	(36)
游黃鶴樓	(37)
洪源先生導領，與星漢吟兄同游東湖	(37)
江夏尋根	(38)
春光好·宿斗亞蘭打立海邊勝地大酒店二首	(38)
采桑子·巴厘島海灘觀日落	(39)
五月三十日游丹那古廟賞夕陽	(39)

星 漢 詩 選

登慕田峪長城	(43)
滿江紅·蘆溝橋吊七七事變烈士，步岳飛韻	(43)
謁毛澤東中南海故居	(44)

登八達嶺長城·····	(45)
念奴嬌·周口店猿人洞·····	(45)
下上方山·····	(46)
游櫻桃溝·····	(46)
十三陵遠望·····	(46)
游碧雲寺·····	(47)
重九日游西山八大處·····	(47)
清平樂·將小女劍歌游頤和園·····	(48)
重陽日登北京西山·····	(48)
吊崇禎槐·····	(49)
吊珍妃井·····	(49)
同高仰賢君秋游香山·····	(49)
西江月·秋游雲岫谷·····	(50)
過八里橋·····	(51)
文丞相祠棗樹·····	(51)
李蓮英墓書感·····	(52)
天津水上公園·····	(52)
海河即事·····	(52)
登山海關門樓·····	(53)
老龍頭·····	(53)
秦皇入海處感懷·····	(54)
燕山放蜂人·····	(54)
水調歌頭·游避暑山莊·····	(54)
磬極峰·····	(55)
西江月·羅漢山·····	(55)
獨游清東陵途中口占·····	(56)
咸豐定陵觀後作·····	(56)

宿定東陵茶膳房·····	(57)
謁康熙景陵·····	(57)
離事燕·雲崗石窟問佛·····	(58)
行香子·登懸空寺·····	(58)
獨游恆山·····	(59)
下恆山遇雨·····	(59)
登應縣木塔·····	(60)
西江月·由砂河進五臺山·····	(60)
龍泉寺泉水·····	(61)
夜宿孫翁家·····	(61)
游五臺山自嘲·····	(61)
游佛光寺歸途口占寄內·····	(62)
吊元好問墓·····	(62)
游晉祠·····	(63)
豫讓橋·····	(63)
謁續範亭墓·····	(64)
游普救寺·····	(64)
水調歌頭·謁昭君墓·····	(65)
五塔寺有感·····	(65)
過包頭黃河大橋·····	(66)
賀新郎·由呼和浩特往謁成吉思汗陵·····	(66)
謁魯迅先生墓·····	(67)
謁中山陵·····	(67)
登靈谷塔·····	(67)
明孝陵·····	(68)
清平樂·游莫愁湖，見有男青年越欄攀莫愁女雕像拍照， 戲作·····	(68)

勝棋樓·····	(69)
登燕子磯書所見·····	(69)
游滄浪亭·····	(69)
由上海之蘇州路上·····	(70)
游虎丘·····	(71)
寒山寺留影·····	(71)
登鹿頂山舒天閣·····	(72)
鼇頭渚·····	(72)
平望路上·····	(73)
謁岳鄂王墓·····	(73)
登北高峰·····	(73)
孤山懷林和靖·····	(74)
謁張蒼水墓·····	(74)
過淨慈寺·····	(74)
登玉皇山·····	(75)
獨行龍井路上·····	(75)
黃龍洞聽樂·····	(75)
吊牛泉墓·····	(76)
夜步蘇堤話古·····	(76)
訪蘭亭·····	(76)
減字木蘭花·登望海亭望鑒湖·····	(77)
吊文種墓·····	(77)
咏青藤書屋青藤·····	(78)
沈園·····	(78)
謁禹陵·····	(78)